

# Gigaset

## C590 IP

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.  
**MADE IN GERMANY**

**SIEMENS**

# Instrucciones de seguridad

## Atención:

Lea las indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar el equipo. Explique a sus hijos el contenido y los posibles riesgos que implica el uso del teléfono.

- > Utilice exclusivamente la fuente de alimentación suministrada, como se indica en la parte posterior de la estación base.  
Utilice únicamente el cable suministrado para la conexión fija y LAN, y conéctelo sólo a las clavijas previstas para tal finalidad.
- > Utilice solamente **baterías recargables** que cumplan con las **especificaciones** (véase el CD adjunto); de lo contrario podrían producirse graves daños personales y para la salud.
- > Coloque las baterías recargables con la polaridad correcta y utilícelas tal como se indica en las instrucciones de uso (los símbolos se indican en la tapa de la batería del terminal inalámbrico).
- > Puede provocar anomalías en el funcionamiento de equipos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno; p.ej., consultorios médicos.  
En caso de que emplee aparatos médicos (p. ej., un marcapasos), consulte antes al fabricante del aparato. Allí le ofrecerán información acerca de hasta qué punto los aparatos correspondientes son resistentes a energías externas de alta frecuencia. Podrá encontrar los datos técnicos de este producto Gigaset en el capítulo "Anexo" de las instrucciones de uso detalladas (véase el CD adjunto).
- > No acerque el terminal inalámbrico con la parte posterior orientada hacia el oído cuando esté sonando o cuando tenga activada la función de manos libres. Si lo hace, podría sufrir daños auditivos graves y duraderos.  
Gigaset es compatible con la mayoría de los audífonos digitales disponibles en el mercado, aunque no se puede garantizar un funcionamiento correcto de todos los audífonos.  
El terminal inalámbrico puede ocasionar ruidos molestos en audífonos analógicos (zumbido o silbido) o puede sobrecargarlos. En caso de problemas, póngase en contacto con el especialista en audífonos.
- > No instale la estación base o el soporte de carga en el cuarto de baño o en duchas. La estación base y el soporte de carga no están protegidos contra salpicaduras.
- > No utilice el teléfono en entornos expuestos a peligro de explosión, p.ej., en talleres de pintura.
- > El soporte de carga y la estación base están diseñados para funcionar en recintos cerrados y secos a una temperatura comprendida entre +5 °C y +45 °C.
- > Nunca exponga el teléfono a lo siguiente: fuentes de calor, luz solar directa u otros equipos eléctricos.
- > Debe proteger su Gigaset contra humedad, polvo, líquidos y vapores agresivos.
- > Si transfiere su Gigaset a terceros, entréguelo siempre junto con las instrucciones de uso.
- > Deje de utilizar estaciones base defectuosas o repárelas en el servicio técnico, ya que en caso contrario podrían afectar a otros servicios de radiocomunicaciones.
- > Por favor, tenga en cuenta que en las conexiones TAE analógicas únicamente se deben conectar terminales que se accionen de modo interno (en edificios).
- > Este equipo y las baterías no deben tirarse a la basura convencional. Tenga en cuenta las normativas locales de eliminación de residuos, que puede consultar en su comunidad o en la tienda en la que obtuvo el producto.

## Atención:

- > Algunas funciones descritas en estas instrucciones de uso no están disponibles en todos los países.
- > El equipo no puede utilizarse durante un corte de corriente. Tampoco puede realizarse **ninguna llamada de emergencia**.
- > Cuando el teclado esté bloqueado, tampoco podrá realizar llamadas de emergencia.

# Contenido de la caja



- 1 Estación base** Gigaset C590 IP
- 2** Alimentador para conectar la estación base a la red eléctrica
- 3** Cable telefónico para conectar la estación base a la red fija analógica
- 4** Cable Ethernet (LAN) para conectar la estación base al router (LAN/Internet)
- 5 Terminal inalámbrico** Gigaset C59H
- 6** Dos baterías para el terminal inalámbrico (descargadas)
- 7** Tapa de la batería para el terminal inalámbrico
- 8** Clip para el cinturón para el terminal inalámbrico
- 9 Soporte de carga** para el terminal inalámbrico
- 10** Alimentador para conectar el soporte de carga a la red eléctrica
- 11** Estas instrucciones breves y el CD con asistente de instalación para el teléfono, textos de licencia, acuerdo de garantía y enlaces a las instrucciones de uso detalladas y a páginas importantes de Internet.  
En las actualizaciones del fabricante de su estación base también constan, en su caso, las instrucciones de uso, y se pueden descargar en Internet en [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

# Teclas y funciones del terminal inalámbrico



## Teclas de pantalla:

Iniciar la función que se muestra a la izquierda o la derecha de la última línea de la pantalla



## Tecla de la función manos libres:

Conmutar entre funcionamiento con auricular y con la función manos libres (la tecla se ilumina)



## Tecla de descolgar:

Responder a una llamada

Después de introducir el número: Realizar selección



**Tecla de control:** Abrir el menú (pulsar a la derecha); abrir la agenda (pulsar hacia abajo); Abrir la lista de los listines telefónicos en línea (pulsar abajo prolongadamente); desplazarse por los menús. (pulsar hacia arriba/abajo); navegar por el texto



## Tecla de mensajes:

Abrir listas de llamadas y de mensajes;

Parpadea: nueva llamada, nuevo mensaje/firmware



## Tecla de colgar, tecla act./desact.:

Finalizar la conversación, cancelar la función (pulsar brevemente),

Volver al estado de reposo (pulsar prolongadamente)

Encender/apagar el terminal inalámbrico (pulsar prolongadamente)



**Tecla de marcación rápida** (pulsar prolongadamente): Escuchar mensajes en el contestador automático de red



**Tecla \*:** Activar/desactivar los tonos de llamada (pulsar prolongadamente)



**Tecla #:** Activar/desactivar el bloqueo del teclado (pulsar prolongadamente)



**Tecla de consulta interna/pausa** (red fija)



**Tecla mute:** Silenciar micrófono.

# Visión general de las conexiones



- 1** Preparar el terminal inalámbrico: colocar las baterías
- 2** Conectar el soporte de carga a la corriente y cargar las baterías
- 3** Conectar el cable telefónico y el de la corriente a la estación base
- 4** Conectar la estación base a la red telefónica y la eléctrica
- 5** Para conectar la estación base a Internet, conectarla al router.  
(Conexión mediante router y módem o mediante router con módem integrado)
- 6** Conecte el PC a la LAN (opcional) para configurar la IP de la estación base Gigaset C590 IP de forma avanzada

# Preparar el terminal inalámbrico

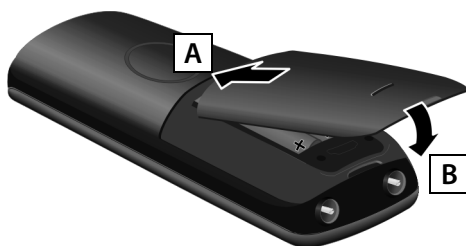
## 1 Colocar las baterías suministradas y cerrar la tapa de la batería



- > Asegúrese de que al colocar las baterías la polaridad sea correcta (véase los símbolos en la tapa de las baterías).
- > Utilice únicamente las baterías recargables recomendadas.

Después de colocar las baterías, el terminal inalámbrico se activa automáticamente.

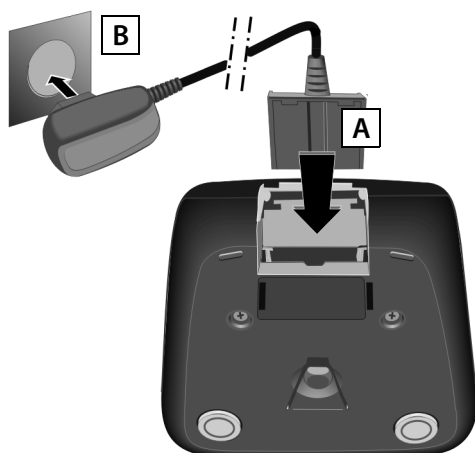
- > En primer lugar, inserte la pestaña superior de la tapa de la batería en la hendidura de la carcasa. **A**.
- > Después presione la tapa de la batería hasta que encaje. **B**.



- > La pantalla está protegida con una lámina. No se olvide de quitarla.


## 2 Conectar el soporte de carga y cargar las baterías

- > Siga el orden (A, B).



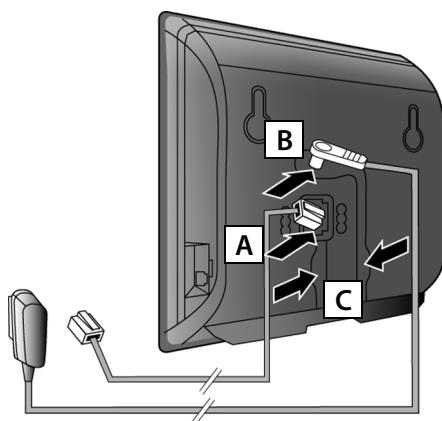
- > Coloque el terminal inalámbrico en el soporte de carga y espere a que las baterías estén completamente cargadas (unas diez horas).



- > Cuando las baterías estén totalmente descargadas, vuelva a colocar el terminal inalámbrico en el soporte de carga.
- > Tras el primer proceso de carga y descarga, vuelva a colocar el terminal en el soporte de carga después de cada llamada.
- > El estado de carga de las baterías se muestra en la pantalla en reposo:  
 (de vacía a llena).

# Conectar la estación base

## 3 Conecte el cable telefónico y el de la corriente a la estación base



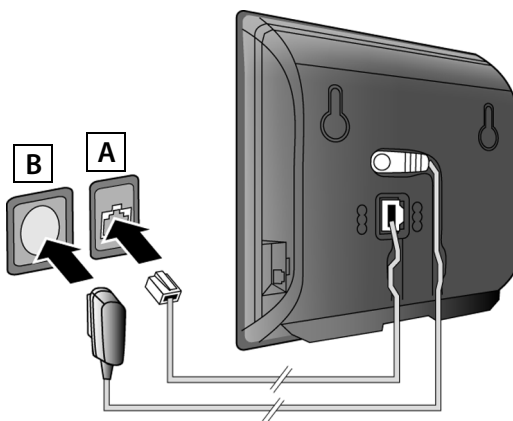
- A** Conecte el cable telefónico en la conexión inferior de la parte posterior de la estación base.
- B** Conecte el cable eléctrico del alimentador en la conexión superior en la parte posterior de la estación base.
- C** Conecte ambos cables en los correspondientes canales de cables.

Utilice sólo el cable telefónico y el alimentador **suministrados**.

## 4 Conectar la estación base a la red fija y a la eléctrica

- A** Conecte el cable telefónico a la conexión de la red fija.
- B** **Después** conecte el alimentador a la toma de corriente.

El alimentador **siempre debe estar enchufado**, ya que el teléfono no funciona si no recibe alimentación eléctrica.

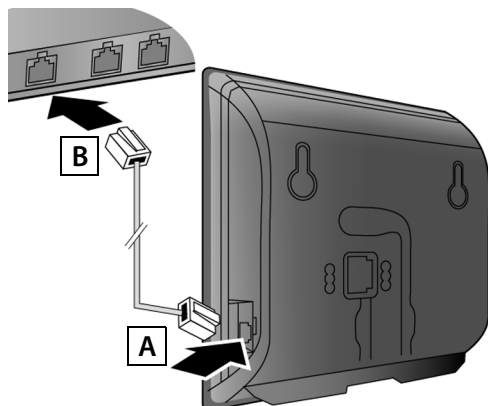


Ahora ya puede llamar por la red fija:

Introducir un número en el terminal inalámbrico y pulsar la tecla de descolgar

# Conectar la estación base

## 5 Conectar la estación base al router (Internet)



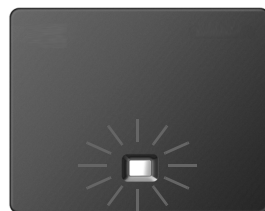
- A** Conecte una clavija del cable Ethernet a la conexión LAN a un lado de la estación base.
- B** Conecte la segunda clavija del cable Ethernet a una conexión LAN del router.

Utilice el cable Ethernet suministrado.

Cuando el cable esté conectado entre el teléfono y el router y éste esté encendido, se iluminará la tecla de la parte anterior de la estación base (tecla de paging).

### Indicación de protección de datos:

Podrá encontrar información adicional sobre los datos almacenados en relación con el servicio de Gigaset.net en el enlace [www.gigaset.net/privacy-policy](http://www.gigaset.net/privacy-policy).



## 6 Conectar el PC al router (opcional)



Con un PC conectado a su teléfono a través del router puede hacer ajustes en la estación base del teléfono.

> Conecte la conexión de red del PC a otra conexión LAN del router.

A continuación es necesario que el router asigne automáticamente una dirección IP a su teléfono (es decir, en el router y el teléfono hay activado un DHCP).

En **casos excepcionales** (p.ej. cuando el DHCP no está activado en el router) deberá asignar una dirección IP fija a la estación base para el acceso LAN. Debe introducir esta dirección IP en el terminal inalámbrico antes de realizar los pasos siguientes. Encontrará información adicional en las instrucciones de uso detalladas (véase el CD adjunto).

Para registrarla dispone de, p.ej., el siguiente menú de terminal inalámbrico:

 (pulsar la tecla de control a la derecha) →  → **Sistema** → **Red Local**  
→ (dado el caso, introduzca el PIN del sistema)



# Configurar la conexión VoIP

También puede introducir en su PC los datos de acceso VoIP y la asignación de la conexión VoIP como conexión de envío y de llegada en vez de como se describe a continuación (Paso **7** hasta **12**):

- > Inicie el navegador Web en el PC.
- > Introduzca en el campo de dirección del navegador Web el URL **[www.gigaset-config.com](http://www.gigaset-config.com)** y pulse la tecla Intro.

Accederá al configurador Web de la estación base. Para registrarse en el configurador Web necesita el PIN del sistema del teléfono (configuración de fábrica: 0000).

Encontrará una descripción del configurador Web en las instrucciones de uso detalladas (véase el CD adjunto) y en la Ayuda en línea del configurador Web.

## Requisito para los siguientes pasos:

Para llamar al interlocutor deseado mediante VoIP en Internet, red fija o red de telefonía móvil necesita una cuenta VoIP.

- > Configure una cuenta VoIP en su proveedor VoIP.
- > Tenga a mano los datos de su cuenta VoIP que ha recibido de su proveedor VoIP.

## Necesitará:


- > Su nombre de registro (ID de inicio de sesión) y la contraseña y, en función del proveedor, un nombre de usuario (suele coincidir con su número de teléfono VoIP).

O bien


- > Su código de autoconfiguración personal (código de activación), si su proveedor admite la "Configuración automática".


# Configurar la conexión VoIP

## 7 Iniciar la configuración

Si su terminal inalámbrico tiene carga suficiente (aprox.20 minutos después de haberlo colocado en el soporte de carga), la tecla de mensajes  del terminal parpadeará.



> Pulse la tecla de mensajes  del terminal inalámbrico.

Si en la pantalla se muestra "**Nuevo firmware disponible**", ya existe un firmware actualizado para su teléfono. Pulse la tecla de pantalla derecha **Si**. Se está cargando el nuevo firmware. El proceso dura unos 6 minutos. A continuación, vuelve a parpadear la tecla de mensajes .


> Pulse la tecla de mensajes  para iniciar la configuración.

## 8 Iniciar el asistente VoIP



> Pulse la tecla situada debajo de la indicación de la pantalla **Si** (= tecla de pantalla derecha).



> Pulse hacia abajo la tecla de control , para seguir desplazándose.

> Pulse la tecla de pantalla **Aceptar**, para continuar.


Si el asistente de conexión no funciona correctamente o lo cancela, puede iniciarlo a través del menú siguiente del teléfono:

 (pulsar hacia la derecha) →  → Telefonía → Asistente para VoIP

# Configurar la conexión VoIP



En la pantalla se visualiza una lista con todas las conexiones IP posibles (IP 1 hasta IP 6). Las conexiones VoIP preconfiguradas aparecen marcadas con ☒.

- > En caso necesario pulse abajo, sobre la tecla control , para seleccionar una conexión.
- > Pulse la tecla de pantalla **Aceptar**, para continuar.

**Siempre y cuando** su teléfono esté ajustado para configurarse de manera automática (ajuste de fábrica), aparecerá el siguiente mensaje. De lo contrario, continúe en el paso **10**.

Si dispone de **nombre/contraseña de registro** y, en su caso, un nombre de usuario:

- > Pulse la tecla situada bajo la indicación en pantalla **No**.
- > Continúe en el paso **10**.



Si tiene un **código de auto-configuración**:

- > Pulse la tecla debajo de la indicación en pantalla **Sí**.
- > Continúe en el paso **9**.

Si su teléfono no puede establecer ninguna conexión a internet, se visualiza el mensaje **Conexión a internet no disponible**.

- > Al pulsar en la tecla de pantalla **Info** se muestra información sobre las posibles causas de los fallos.
- > Si pulsa **Aceptar**, finaliza el asistente VoIP y se inicia el asistente de conexión (Paso **12**).

# Configurar la conexión VoIP

## 9 Introducir código de autoconfiguración



> Introduzca el código de autoconfiguración mediante el teclado (máx. 32 caracteres).

> Pulse la tecla de pantalla derecha **Aceptar**.


Todos los datos necesarios para la telefonía VoIP se descargan directamente de Internet en su teléfono.

Una vez efectuada la descarga, se visualizará **Su cuenta IP se ha registrado en el proveedor.** en la pantalla.

Continúe como se describe en **12** a continuación.


## 10 Seleccionar proveedor y cargar los datos del proveedor en la estación base



> Seleccione el país con la tecla de control  (pulsar abajo).

> Pulse la tecla de pantalla **Aceptar**.




> Seleccione su proveedor con la tecla de control  (pulsar abajo).

> Pulse la tecla de pantalla **Aceptar**.




Se descargan los datos de acceso generales de su proveedor de VoIP y se guardan en el teléfono.

# Configurar la conexión VoIP

Si no se encuentra su proveedor en la lista, debe cancelar el asistente VoIP:

- > Pulse **prolongadamente** la tecla de colgar . Su terminal inalámbrico vuelve al estado de reposo.
- > Efectúe mediante el configurador Web la configuración y la asignación de una conexión de envío y de recepción. Encontrará información adicional en las instrucciones de uso detalladas (véase el CD adjunto).

## 11 Introducir datos personales de la cuenta VoIP

- > Para cambiar entre minúsculas, mayúsculas y dígitos, pulse la tecla  # (varias veces si es necesario).
- > Si ha introducido caracteres erróneos, puede borrarlos con la tecla de pantalla izquierda . Se borrará el carácter situado a la izquierda del cursor.
- > Con la tecla de control  (pulsar a la derecha/izquierda) puede desplazarse entre los campos de entrada.



- > Introduzca su nombre de registro (identificación de usuario) que le ha proporcionado el proveedor VoIP a través del teclado numérico. Se diferencia entre mayúsculas y minúsculas.
- > Pulse la tecla de pantalla derecha **Aceptar**.



- > Introduzca la contraseña de registro que le ha proporcionado el proveedor a través del teclado numérico. Se diferencia entre mayúsculas y minúsculas.
- > Pulse la tecla de pantalla derecha **Aceptar**.

# Asignar conexión de envío/recepción

Según cuál sea su proveedor, es posible que se le pida que introduzca otro nombre (**Nombre de usuario**). Introdúzcalo tal como se describe arriba.

Si el **Nombre de usuario** es idéntico con el **Nombre de autenticación**, sólo tiene que pulsar sobre la tecla de pantalla derecha **Aceptar**.

Si ha introducido todos los datos VoIP correctamente, al cabo de cierto tiempo se visualizará en la pantalla el siguiente mensaje "**Su cuenta IP se ha registrado en el proveedor**". El asistente VoIP ha finalizado.

## 12 Iniciar el asistente de conexión

Para que pueda llamar a otros usuarios a través de su nueva conexión configurada VoIP (p.ej., **IP 1**), tendrá que asignar a estos uno o más de los terminales inalámbricos registrados como conexión de envío.

**Asignación estándar:** La conexión VoIP está asignada a cada uno de los terminales registrados y al contestador automático local como conexión de recepción (se pueden atender llamadas entrantes). No está asignada a ningún terminal inalámbrico como conexión de envío.

En la pantalla se muestra el siguiente mensaje:

a.




- > Pulse en la tecla de pantalla **Sí** si desea modificar la configuración para las conexiones de envío y recepción del terminal inalámbrico con el nombre interno **INT1**.
- > Pulse en la tecla de pantalla **No** si no desea modificar la configuración para este terminal inalámbrico.

# Asignar conexión de envío/recepción

b.



Se muestra la lista de conexiones de recepción asignadas actualmente.


De ser necesario, pulse en la parte inferior de la tecla de control  para recorrer la lista.

- > Pulse en la tecla de pantalla **Cambiar** si desea modificar la selección de la conexión de recepción.
- > Pulse en la tecla de pantalla **Aceptar** si no desea modificar la configuración. Se saltan los siguientes pasos. Se continúa con e.

c.




Si no suena ninguna llamada de la conexión VoIP en el terminal inalámbrico IP 1:

- > Pulse el **lado derecho** de la tecla de control  para seleccionar **No**.



d.



- > Pulse en la **parte inferior** de la tecla de control  para cambiar a la siguiente conexión. Como se indicó con anterioridad, seleccione según sus deseos **Sí** o **No**.
- > Repita los pasos para cada conexión.
- > Pulse en la tecla de pantalla **Guardar** para cerrar la configuración para el terminal inalámbrico.

# Asignar conexión de envío/recepción

En la pantalla se muestra la lista actualizada de las conexiones de recepción para su confirmación. Pulse la tecla de pantalla **Aceptar** para confirmar la asignación.




Se muestra la conexión de envío configurada actualmente para el terminal inalámbrico **Línea fija**.

- > Pulse en la tecla de pantalla **Aceptar** si no desea modificar la configuración. En este caso, se saltará el siguiente paso.
- > Pulse en la tecla de pantalla **Cambiar** si desea modificar la configuración.



A través de qué conexión/número de teléfono debe llamar el terminal inalámbrico:

- > Pulse el **lado derecho** de la tecla de control  repetidas veces, hasta que se muestre la conexión deseada (en el ejemplo **IP 1**).



- > Pulse la tecla de pantalla **Guardar** para guardar su configuración.

En vez de seleccionar una conexión fija, también puede escoger **Selecc. siempre**. De este modo, con cada llamada puede seleccionar la conexión mediante la cual se establecerá la conversación correspondiente.

Más adelante podrá iniciar el asistente de conexión para cada uno de los terminales inalámbricos registrados en la estación base. Posteriormente, se mostrará lo siguiente para cada terminal inalámbrico:

## ¿Asignar conex. a telf. móvil xxx?

- > Realice los pasos **a.** a **f.** (véase arriba) para cada terminal inalámbrico registrado.



# Asignar conexión de envío/recepción

## Finalización de la instalación

Después de finalizar correctamente las configuraciones, durante unos instantes se mostrará en la pantalla **Se ha completado la asignación de la conexión..** A continuación, el terminal inalámbrico volverá al estado de reposo (un ejemplo del mensaje en el estado de reposo):



Se mostrará:

Cobertura entre la estación base y el terminal inalámbrico:  
de alta a baja: , sin recepción: (rojo)

Estado de carga de las baterías:

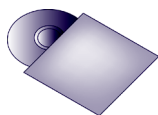
(de vacía a llena)

parpadea **en color rojo**:

las baterías están casi agotadas

(proceso de carga)

INT 1: Nombre del terminal inalámbrico



Todavía puede configurar en su Gigaset cinco conexiones VoIP (VoIP-números de teléfono). En las instrucciones de uso detalladas de su teléfono (véase el CD adjunto) encontrará más información acerca de la puesta en marcha, la configuración de nuevas conexiones y el uso del teléfono, así como soluciones posibles a las preguntas y a problemas más frecuentes.



Para estar siempre localizable a través de Internet, el router debe estar siempre conectado a Internet.

# Registro del listín telefónico de Gigaset.net

## Introducir nombres en el listín telefónico de Gigaset.net

**Gigaset.net**\* es un servicio VoIP de Gigaset Communications GmbH que permite realizar llamadas telefónicas **gratis** a otros usuarios de dispositivos VoIP de Gigaset.

Si al abrir por **primera vez** el listín telefónico de Gigaset.net sigue los pasos siguientes, se creará su entrada en el listín telefónico de Gigaset.net:

- > Pulse **prolongadamente** en el inferior de la tecla de control .
- > Pulse repetidas veces en el inferior de la tecla de control , hasta que **Gigaset.net** esté seleccionado.
- > Pulsar la tecla de pantalla **Aceptar**.

Se establecerá una conexión con el listín telefónico en línea de Gigaset.net. Se muestra lo siguiente:



- > Introduzca el nombre bajo el que quiera grabar un número en el listín telefónico de Gigaset.net mediante el teclado numérico \*\*.
- > Pulse la tecla de pantalla derecha **Guardar**.

Si ya existe una entrada con este nombre, aparecerá el mensaje "¡El apodo ya existe! Cambiar, por favor". Se le volverá a pedir que introduzca un nombre.

### \* Exención de responsabilidad

Gigaset.net es un servicio voluntario de Gigaset Communications GmbH, que no asume ninguna responsabilidad sobre la disponibilidad de la red. Esta función puede dejar de ofrecerse en cualquier momento con un aviso con tres meses de antelación.



### \*\* Indicación de protección de datos

El nombre de usuario se almacena en un servidor central de Gigaset y aparece en la agenda de Gigaset.net. Otros usuarios del Servicio de Gigaset podrán llamarle por este nombre de usuario. **Al introducir sus datos, estará declarando su conformidad con el almacenamiento de datos.** Si no está de acuerdo, puede interrumpir el proceso pulsando la tecla de la pantalla derecha **Guardar** y no introducir ningún dato.

Podrá encontrar información adicional sobre los datos almacenados en relación con el servicio de Gigaset.net en el enlace [www.gigaset.net/privacy-policy](http://www.gigaset.net/privacy-policy).

# Realizar llamadas

## Llamar

- > Introduzca un número de teléfono mediante las teclas numéricas del terminal inalámbrico. Tenga en cuenta que al llamar con la telefonía VoIP (voz sobre protocolo Internet) y también en llamadas urbanas deberá marcar el prefijo de la zona (según el proveedor).
  - > Pulse la tecla de descolgar .
  - > Si ha asignado al terminal inalámbrico una **conexión de envío fija** (asignación estándar: conexión de red fija), el número se seleccionará mediante esta conexión de envío.
- O:
- > Si ha asignado al terminal inalámbrico la **Selecc. siempre**, aparecerá en la pantalla la lista de las conexiones de su teléfono (**Línea fija, IP 1, ...**).
  - > Seleccione una conexión de envío y pulse la tecla de descolgar , el número se seleccionará a través de la conexión de envío seleccionada.

# Precauciones de seguridad

Antes de utilizar su teléfono, se deben tomar precauciones importantes para reducir los riesgos de incendio, electrocución y heridas a terceros.

1. Lea y comprenda todas las instrucciones.
2. Siga todas las instrucciones y advertencias contenidas en el producto.
3. Desconecte el producto de la toma de corriente y de la línea telefónica antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o aerosoles. Use un paño húmedo para limpiarlo.
4. No utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, lavavajillas ni lavadoras. Tampoco en sótanos húmedos ni cerca de una piscina o alberca.
5. Coloque este producto en una superficie sólida y estable. Si la unidad cae al piso puede sufrir graves deterioros o puede herir a alguna persona.
6. Las ranuras o aperturas en la tapa y en la parte posterior e inferior son para ventilación y así evitar un calentamiento excesivo. Jamás se deben bloquear dichas ranuras. Nunca se debe poner el equipo cerca o sobre un radiador o calentador, ni tampoco en lugares donde no exista ventilación adecuada.
7. Este producto sólo debe operarse con el voltaje indicado en la etiqueta. Si no está seguro del voltaje local, consulte a la compañía eléctrica local.
8. No ponga objetos sobre el cordón eléctrico de la unidad. Instale la unidad donde nadie pueda pisarla o tropezar con el cordón.
9. No sobrecargue las tomas de corriente ni las extensiones de cables ya que ello puede provocar incendios o choques eléctricos.
10. Nunca introduzca objetos en las ranuras del equipo ya que pueden hacer contacto con terminales de alto voltaje o provocar cortocircuitos y causar incendios o choques eléctricos. Nunca derrame líquidos sobre el equipo.
11. Para reducir los riesgos de electrocución o quemaduras, no desarme la unidad. Acuda al servicio técnico autorizado más cercano cuando se requiera algún tipo de reparación. El abrir o sacar las tapas del equipo le puede exponer a corrientes y voltajes extremadamente peligrosos, además de otros riesgos. También, si se rearma el equipo incorrectamente, éste puede causar choques eléctricos al utilizarlo posteriormente.
12. Desconecte el cordón de las tomas de corriente y lleve el equipo al servicio técnico autorizado si se produce alguna de las siguientes situaciones:
  - El cordón de la corriente está roto o dañado.
  - Si se han derramado líquidos en el interior del producto.
  - Si el equipo ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
  - Si el producto no funciona normalmente al utilizarlo según las instrucciones de operación. Ajuste sólo aquellos controles indicados en las instrucciones de operación, ya que el ajuste inadecuado de otros puede causar desperfectos que sólo podrán ser reparados por un técnico cualificado.
  - Si el producto se ha caído al suelo o tiene daños en su superficie.
  - Si el producto sufre una disminución significativa en su funcionamiento.
13. Evite usar un teléfono (que sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Existe un posible riesgo de choque eléctrico por un rayo. Por tanto, sugerimos la utilización de un protector de sobretensión.
14. No utilice el teléfono para informar sobre una fuga de gas estando en las cercanías de ésta.
15. Puede que los números de emergencia/911 no se puedan marcar si el teclado está bloqueado.

# Precauciones de seguridad

## PRECAUCIONES CON LA BATERÍA

Con el fin de reducir el riesgo de incendios, heridas o choques eléctricos, y para desechar las baterías en forma adecuada, sírvase leer atentamente estas instrucciones:

1. Utilice sólo baterías diseñadas para este producto.
2. NO UTILICE BATERÍAS ALCALINAS DE NÍQUEL CADMIO O LITIO O NO RECARGABLES, ni combine baterías de diferentes tamaños o marcas. NO UTILICE BATERÍAS NO RECARGABLES.
3. No exponga las baterías al fuego; las celdas pueden explotar. Tampoco las exponga al agua. Consulte las normas municipales sobre el desecho de este tipo de baterías.
4. No abra ni perfora las baterías. El electrolito que contienen es corrosivo y puede causar quemaduras en los ojos y en la piel. Éste también es tóxico si se ingiere.
5. Se debe tener precaución al utilizar las baterías para no provocar cortocircuitos con los elementos conductores como anillos, brazaletes o llaves. Tanto las baterías como estos elementos pueden sobrecalentarse y causar quemaduras o incendios.
6. Cargue las baterías contenidas en la caja, o aquellas diseñadas para este equipo, de acuerdo a las instrucciones y limitaciones especificadas en el manual del usuario. No trate de cargarlas por ningún medio o dispositivo que no esté contemplado en el manual.
7. Limpie periódicamente los contactos de carga del cargador y del auricular.

# Atención al cliente y asistencia

¿Tiene alguna pregunta? Como cliente de Gigaset puede beneficiarse de una oferta de servicio completa. Puede encontrar ayuda rápidamente en el **Manual de usuario completo que se encuentra en el CD suministrado** y en las **páginas de servicio de nuestro portal online Gigaset**.

**Por favor, registre su teléfono tras la compra en [www.gigaset.com/ar](http://www.gigaset.com/ar)**

Esto nos permitirá proporcionarle un mejor servicio en caso de preguntas o reclamos de garantía. Su cuenta personal de usuario le permite contactar directamente con nuestro servicio de atención al cliente por correo electrónico.

**En nuestro servicio online [www.gigaset.com/ar](http://www.gigaset.com/ar) usted podrá encontrar:**

- > Información detallada sobre nuestros productos
- > Recopilación de Preguntas más Frecuentes (FAQ)
- > Búsquedas por palabra clave para facilitar la búsqueda.
- > Lista de compatibilidad: Descubra qué estaciones base y terminales inalámbricos pueden utilizarse conjuntamente
- > Comparativa de Producto: Compare las funciones de varios productos entre sí.
- > Descarga de manuales de usuario y actualizaciones recientes de software
- > Formulario para contacto vía E-mail con nuestro servicio de atención al cliente

Nuestros agentes de servicio están disponibles en nuestra línea de atención al cliente para preguntas avanzadas con trato personal.

**En caso de reparaciones o posibles reclamos de garantía:**

**Hot Line Argentina: 0-800-888-9878**

Por favor, tenga en cuenta que si el producto Gigaset no ha sido suministrado por distribuidores autorizados dentro del territorio nacional, el producto puede no ser completamente compatible con la red telefónica o no podría estar homologado. En la caja del equipo se indica claramente el número de homologación CNC y el nombre del importador. Si el equipo se utiliza de forma diferente a esta indicación, a las instrucciones del manual o a la propia naturaleza del equipo, esto puede implicar la pérdida de garantía (reparación o cambio del producto).

Para hacer uso de la garantía al comprador del producto se le solicitará constancia de la adquisición del producto (factura o ticket de compra) que indique claramente la fecha de adquisición.

Para preguntas relacionadas con su acceso VoIP, por favor contacte con su proveedor de servicio.

## Permiso

Su Gigaset está destinado a su uso en su país, tal y como se indica en la parte inferior del aparato y en el embalaje. Se han observado las características específicas del país.

# Certificado de garantía

## Garantía (Válida para ARGENTINA)

Gigaset Communications Argentina S.R.L., importador o fabricante y distribuidor exclusivo, garantiza el buen funcionamiento de este equipo por el período de 12 (doce) meses a partir de la fecha de compra. En el caso de pilas o baterías el período de garantía es de 6 (seis) meses a partir de la fecha de compra.

Esta garantía cubre el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y habilita al portador a obtener (a criterio de Gigaset Communications Argentina S.R.L.) la reparación o reemplazo del producto defectuoso sin cargo alguno para el adquirente cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Serán causas de anulación de esta garantía:
  - Fallas atribuibles al manejo inadecuado del producto, tales como roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslado, maltrato, etc.
  - Comprobación de reparaciones, modificaciones o desarmes realizados por personal ajeno al Servicio Técnico de Gigaset Communications Argentina S.R.L.
  - Daños o fallas ocasionados por factores externos a Gigaset Communications Argentina S.R.L., tales como deficiencias o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica, descargas atmosféricas o condiciones ambientales inapropiadas o defectos de instalación.
  - Instalación de pilas o baterías distintas a las especificadas en el manual de uso.
  - Instalación y/o utilización en condiciones distintas a las marcadas en el "Manual de instalación y/o Manual de usuario.
  - Utilización de accesorios no originales o no especificados en el manual de uso.
  - Enmiendas o tachaduras en los datos de la factura de compra.
  - Falta de factura de compra original.
  - Falta de fecha en la factura de compra.
2. No están cubiertos por esta garantía los daños ocasionados al exterior del gabinete.
3. En caso de falla, Gigaset Communications Argentina S.R.L. asegura al comprador la reparación en un plazo no mayor a 30 días.
4. Gigaset Communications Argentina S.R.L. asegura que este producto cumple con las normas de seguridad vigentes en el país.
5. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por lo tanto, no autorizamos a ninguna persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna otra responsabilidad con respecto a nuestros productos.
6. La presente garantía se prolongará por el tiempo que el usuario se encuentre privado del producto con motivo de reparaciones incluidas en la garantía.
7. El Manual de Uso e Instalación adjunto es parte integrante del presente Certificado de Garantía.
8. Consultas sobre el funcionamiento o reparación dentro o fuera de la garantía comuníquese con nuestro Centro de Atención a Clientes al teléfono que se indica al pie de la presente.

**Importante:** para el reemplazo de pilas o baterías de cada producto, le solicitamos remitirse exclusivamente a las indicaciones definidas en el manual de uso.

Centro de Atención a Clientes:

0-800-888-9878

de lunes a viernes de 9 a 18Hs.

### Importante:

Para hacer válida la garantía de este producto conserve la factura o ticket de compra por el período de 1 (uno) año. Ante cualquier consulta al respecto o para conocer cual es el centro de atención al cliente más acorde a sus necesidades, por favor comuníquese con nuestro Centro de Atención a Clientes.

## Indicaciones de Compatibilidad

Los equipos Gigaset comercializados en la República Argentina por Gigaset Communications Argentina S.R.L. cumplen con las reglamentaciones de la Comisión Nacional de Comunicaciones (CNC).

Para informaciones adicionales, comuníquese con el Centro de Atención al Cliente:

Teléfono gratuito: 0800-888-9878

De Lunes a Viernes de 9:00hs a 18:00hs

**Issued by**

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

Manufactured by Gigaset Communications GmbH  
under trademark license of Siemens AG.

As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the  
trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

© **Gigaset Communications GmbH 2010**

All rights reserved. Subject to availability.

**Rights of modification reserved.**

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

This user guide is made from 100% recycled paper.



A3 1008 - M2215 - U201 - 1 - 7843